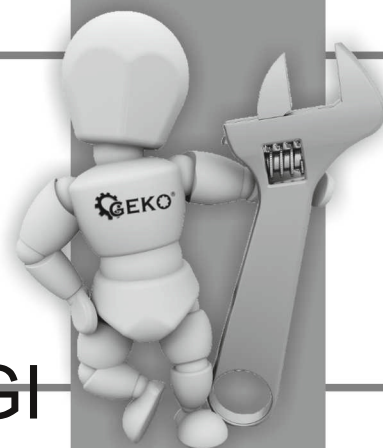




INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Grzejnik olejowy z regulacją i termostatem 9 żeber
2000W B57**

Typ: G80553, Model: YL-B57S-9



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





Instrukcja obsługi

JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

Dane techniczne

Napięcie: 230V / 50Hz,

Moc: 2000W,

Wtyczka VDE

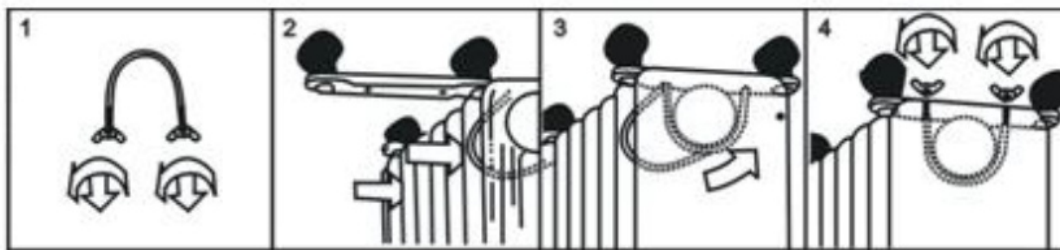
3 stopnie grzania: 800/1200/2000W

Regulowany termostat

System ochrony przed przegrzaniem

Do zestawu dołączone są nóżki, przed korzystaniem z grzejnika należy je zamontować.

UWAGA: Nie używaj grzejnika bez zamontowanych nóżek oraz w odwróconej pozycji.



1. Przewróć grzejnik do pozycji odwróconej, upewnij się, że grzejnik stoi stabilnie, że się nie przechyli.

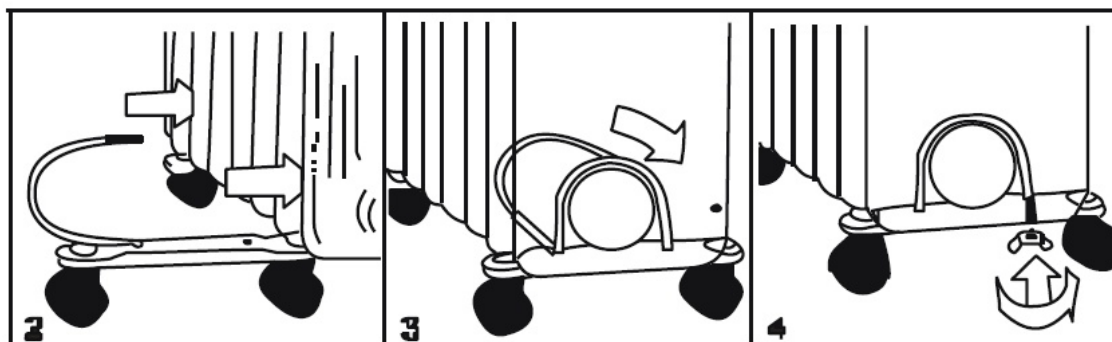
2. Odkręć nakrętki motylkowe od śruby o kształcie litery U, załóż śrubę w kształcie U do wzmocnienia montażu o kształcie U znajdującym się między pierwszym a drugim żebrzem (niedaleko przedniej obudowy).

3. Aby zamontować podstawę z kółkami do grzejnika, należy połączyć płytkę za pomocą śruby U.

4. Nakręć nakrętki motylkowe do śruby U, wypoziomuj grzejnik i dokręć nakrętki.

5. Montaż tylnych kół - patrz pkt 2, 3, i 5.

UWAGA: Kółka powinny być zamontowane między ostatnimi dwoma żebrami.



WAŻNE WSKAZÓWKI

1. Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną zdolnością umysłową, sensoryczną oraz ruchową, brakiem doświadczenia oraz wiedzy, chyba, że otrzymała ta osoba instrukcję korzystania z urządzenia lub jest jej dotrzymany nadzór osoby upoważnionej i odpowiedzialnej za jej bezpieczeństwo.

2. Dzieci powinny być nadzorowane dla pewności, że nie korzystają z urządzenia dla zabawy.

3. Produkt jest przeznaczony do użytku wewnętrznego.

4. Nie nakrywaj urządzenia-zapobiegnie to przegrzaniu się urządzenia.

5. Nigdy nie zostawiaj urządzenia włączonego. Zawsze wyłączaj do pozycji OFF i odłącz przewód od gniazdka.

6. Należy uważać, kiedy grzejnik jest włączony w pobliżu dzieci, inwalidów lub osób starszych.

7. Grzejnik nie może znajdować się bezpośrednio przy gnieździe elektrycznym.

8. Nie używaj grzejnika, kiedy przewód jest uszkodzony.

9. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony należy go wymienić u producenta lub agenta, aby

uniknąć zagrożenia.

10. Należy unikać używania przedłużaczy – mogłoby to spowodować przegrzanie lub wywołanie pożaru.

11. Korzystaj z urządzenia w pomieszczeniu dobrze wentylowanym. Nie dopuść do tego, by obce materiały dostały się w otwory wentylacji. Nie korzystaj z urządzenia, kiedy stoi na miękkiej powierzchni, aby uniknąć zablokowania wylotu.

12. Nie trzymaj urządzenia blisko materiałów łatwopalnych.

13. Nie należy używać grzejnika w miejscu, gdzie przechowywane są farby, benzyna lub inne materiały łatwopalne.

14. Nie używaj grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu czy basenie.

15. Grzejnik podczas jego korzystania jest gorący. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj odsłoniętą skórą powierzchni grzewczej. Do przenoszenia grzejnika używaj specjalnych do tego uchwytów.

16. Upewnij się, że żadne inne urządzenie nie jest podłączone do tego samego obwodu elektrycznego, aby uniknąć przeciążenia.

17. Grzejnik ten jest wypełniony specjalnym olejem.

18. Naprawy wymagające otwarcia pojemnika z olejem powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis, należy się kontaktować z agentem, kiedy nastąpi wyciek oleju.

19. Grzejnik nie powinien być używany w pomieszczeniu, gdy jego powierzchnia jest mniejsza niż 5 m².

UWAGA: Gdy po raz pierwszy włączysz grzejnik lub używasz po raz pierwszy od dłuższego czasu, może pojawić się dziwny dźwięk, który ustaje po krótkim czasie korzystania.

DZIAŁANIE URZĄDZENIA

Przy pierwszy użyciu lub włączeniu po dłuższym czasie grzejnik może emitować specyficzny zapach oraz wydobywać opary. Objawy te znikną po krótkim czasie użytkowania.

Wybierz odpowiednie miejsce dla grzejnika biorąc pod uwagę wszystkie powyższe zasady bezpieczeństwa.

Włóż przewód do odpowiedniego gniazda zasilającego.

Przekręć termostat w kierunku wskazówek zegara aby ustawić na maximum.

Włącz grzałkę poprzez przełącznik na panelu bocznym. Podczas gdy elementy grzewczy jest włączony, włącznik zasilania będzie się świecił.

Kiedy pożądana temperatura w pomieszczeniu zostanie osiągnięta, przełącznik od termostatu powinien być delikatnie przekręcony w przeciwną stronę niż ruch wskazówek zegara aż będzie słyszeć kliknięcie. Po tym grzejnik będzie utrzymywał temperaturę ustawioną.

CZYSZCZENIE GRZEJNIKA

- zawsze przed każdym czyszczeniem odłącz przewód z gniazdką zasilającego i poczekaj aż ostygnie.

- czyść grzejnik wilgotną szmatką, potem przetrzyj suchą. Nie używaj żadnych detergentów, uważaj również, aby woda nie dostała się do wnętrza grzejnika.

OSTRZEŻENIA:

1. Nie zanurzaj grzejnika w wodzie.

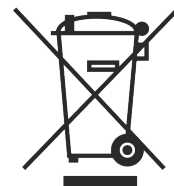
2. Nie używaj żadnych detergentów oraz szorstkich materiałów.

3. Przechowuj grzejnik w suchym i czystym miejscu.

4. W przypadku awarii lub uszkodzenia nie próbuj naprawiać na własną rękę. Unikniesz w ten sposób zagrożenia pożaru lub porażenia prądem.

Ochrona środowiska

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.



Oznaczenie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wyrobów tak oznaczonych nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Grzejnik olejowy z regulacją i termostatem 9 żeber 2000W B57

Typ: G80553, Model: YL-B57S-9

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
 - 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia,
 - 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
- oraz norm: EN55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60335-2-30:2009+A11:2012,
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 62233:2008

typu WE nr 140300119HZH-EMF1+A4 z dnia 20.07.2017,

typu WE nr 200700459HZH-V z dnia 28.10.2020,

typu WE nr 200700458HZH-V1 z dnia 3.11.2020

wydanego przez INTERTEK TESTING & CERTIFICATION LTD Intertek House, Cleeve Road Leatherhead, Surrey KT22 7SA Country : United Kingdom, Phone : +44 (0) 1372 370900

Fax : +44 (0) 1372 370999, Email : andrew.strachan@intertek.com Website : www.intertek.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0359

oraz (6620)154-0557 z dnia 12.06.2020 wydanego przez BUREAU VERITAS SERVICES

8 Cours du Triangle 92800 PUTEAUX - LA DEFENSE Country : France

Phone : +33(0)1 55 24 72 06 Fax : - Email : info@fr.bureauveritas.com Website : www.bureauveritas.fr

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0062

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 19.04.2021

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

Technical data

Voltage: 230V / 50Hz,

Power: 2000W,

VDE plug

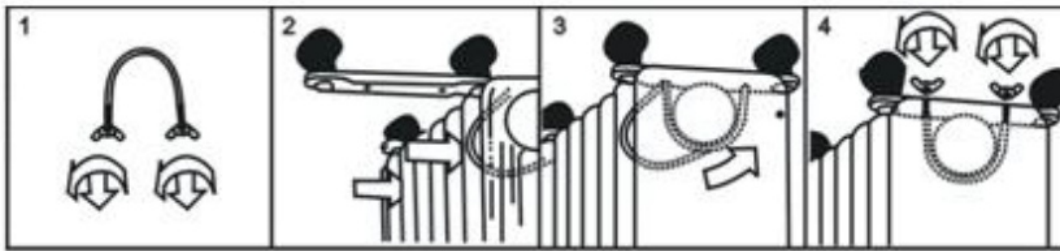
3 heating levels: 800/1200/2000W

Adjustable thermostat

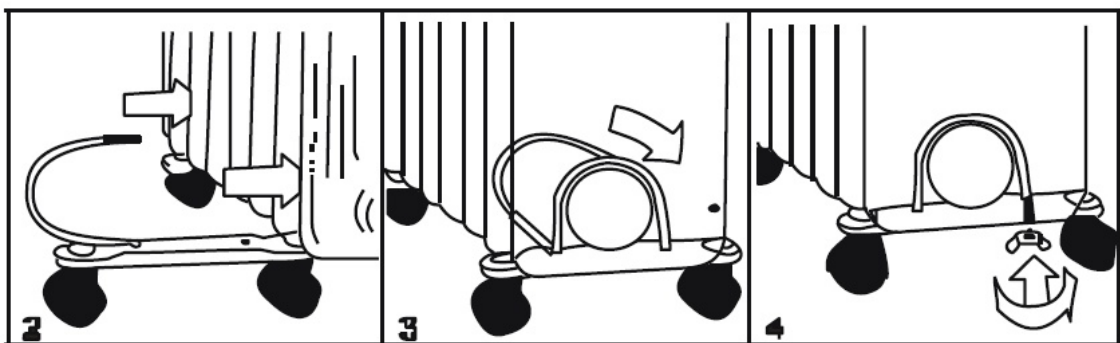
Overheating protection system

The set includes feet, install them before using the heater.

NOTE: Do not use the heater without the feet installed or in a reversed position.



1. Turn the heater upside down, make sure the heater is stable and will not tilt.
 2. Unscrew the wing nuts from the U-bolt, install the U-bolt into the U-mount reinforcement between the first and second ribs (near the front housing).
 3. To mount the base with wheels to the radiator, connect the plate with the U bolt.
 4. Screw the wing nuts onto the U bolt, level the heater and tighten the nuts.
 5. Installing the rear wheels - see items 2, 3, and 5.
- NOTE: Wheels should be mounted between the last two ribs.



IMPORTANT TIPS

1. The device should not be used by people (including children) with reduced mental, sensory and motor skills, lack of experience and knowledge, unless the person has been instructed in the use of the device or has been kept under the supervision of an authorized person responsible for its safety. .
2. Children should be supervised to ensure that they are not using the appliance for play.
3. The product is intended for internal use.
4. Do not cover the device - this will prevent the device from overheating.
5. Never leave the device turned on. Always switch to the OFF position and disconnect the cord from the outlet.
6. Be careful when the heater is on near children, invalids or the elderly.
7. The heater must not be located directly next to an electrical socket.
8. Do not use the heater when the cord is damaged.
9. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or agent to avoid a hazard.
10. Avoid using extension cords - this could overheat or cause a fire.

11. Use the device in a well-ventilated place. Do not allow foreign materials to get into the ventilation openings. Do not use the appliance when it is standing on a soft surface to avoid blocking the outlet.
 12. Do not keep the device near flammable materials.
 13. Do not use the heater in a place where paint, gasoline or other flammable materials are stored.
 14. Do not use the heater directly next to a bathtub, shower or swimming pool.
 15. The heater is hot when it is in use. To avoid burns, do not touch the heating surface with bare skin. Use special handles to carry the heater.
 16. Make sure no other device is connected to the same electric circuit to avoid overload.
 17. This heater is filled with a special oil.
 18. Repairs that require the opening of the oil container should be performed by an authorized service, contact the agent when an oil leak occurs.
 19. The heater should not be used in a room where its area is less than 5 m².
- NOTE: When you turn on the heater for the first time or use it for the first time in a long time, there may be a strange noise that stops after a short time of use.

DEVICE OPERATION

When used for the first time or after being turned on for a long time, the heater may emit a peculiar smell and vapor. These symptoms will disappear after a short time of use.

Choose a suitable place for the radiator, taking into account all the above safety precautions.

Plug the cord into a suitable power outlet.

Turn the thermostat clockwise to set to maximum.

Turn on the heater via the switch on the side panel. While the heating elements are turned on, the power switch will be lit.

When the desired temperature in the aviation is reached, the thermostat switch should be turned slightly anti-clockwise until a click is heard. After that, the heater will maintain the set temperature.

CLEANING THE HEATER

- Always disconnect the power cord from the power socket before cleaning and wait until it cools down.
- clean the radiator with a damp cloth, then wipe with a dry one. Do not use any detergents and be careful not to let water get inside the radiator.

WARNINGS:

1. Do not submerge the heater in water.
 2. Do not use any detergents or abrasive materials.
 3. Store the heater in a dry and clean place.
 4. In the event of breakdown or damage, do not try to repair it yourself.
- This will prevent the risk of fire or electric shock.



Environmental Protection

Take care of cleanliness and the environment. We recommend segregating post-packaging waste. The WEEE marking indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment, products marked in this way cannot be thrown into ordinary garbage together with other waste



This product was CE marked - 21

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Oil heater with regulation and thermostat 9 fins 2000W B57
Type: G80553, Model: YL-B57S-9

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,
- 2014/35/EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits,
- 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

and standards: EN55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60335-2-30:2009+A11:2012,
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 62233:2008

EC type No. 140300119HZH-EMF1+A4 of July 20, 2017,

EC type No. 200700459HZH-V of October 28, 2020,

EC type No. 200700458HZH-V1 of November 3, 2020

issued by INTERTEK TESTING & CERTIFICATION LTD Intertek House, Cleeve Road Leatherhead,
Surrey KT22 7SA Country : United Kingdom, Phone : +44 (0) 1372 370900

Fax: +44 (0) 1372 370999, Email: andrew.strachan@intertek.com Website: www.intertek.com

Notified body identification number: 0359

and (6620)154-0557 of June 12, 2020 issued by BUREAU VERITAS SERVICES

8 Cours du Triangle 92800 PUTEAUX - LA DEFENSE Country : France

Phone : +33(0)1 55 24 72 06 Fax : - Email : info@fr.bureauveritas.com Website : www.bureauveritas.fr

Notified body identification number: 0062

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 19.04.2021

Place and date

Larysa Kowalczyk

Authorised person

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy), itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji